

I. 翻譯 – Translation: Write the pinyin pronunciation and an English translation for the phrases below.

1. 花園 huāyuán garden	2. 房子 fángzi house	3. 客廳 kètīng living room	4. 書房 shūfáng study	5. 椅子 yǐzi chair
6. 桌子 zhuōzi table	7. 總是 zǒngshì always	8. 整理 zhěnglǐ clean up	9. 廚房 chúfáng kitchen	10. 幫助 bāngzhù to help
11. 餐廳 cāntīng dining room	12. 房間 fángjiān room	13. 臥室 wòshì bedroom	14. 洗澡間 xǐzǎojiān bathroom	15. 怎麼樣 zěnmeyàng how

II. 翻譯 – Translation: Translate the following words into Chinese.

1. inside: 裡邊	2. outside: 外邊	3. front: 前邊
4. back 後邊	5. top: 上邊	6. bottom: 下邊
7. side: 旁邊	8. middle: 中間	9. opposite: 對面

III. 詞序 – Word Order: Rearrange the following entries to make grammatically correct sentences.

- 在 餐廳 左邊 不  
餐廳不在左邊。
- 在 裡邊 圖書館 閱覽室  
閱覽室在圖書館裡邊。
- 有 椅子 裡邊 教室 很多  
教室裡邊有很多椅子。
- 在 對面 圖書館 書店  
書店在圖書館對面。
- 在 和 臥室 書房 我的 中間 洗澡間  
我的臥室在書房和洗澡間中間。

IV. 翻譯 – Translation: Translate the following phrases into Chinese.

**Noun + Position + 的 + Noun**

Example: the shirt on the bed → 床上邊的襯衫

1. the Chinese magazine on the table  
桌子上邊的中文雜誌
2. the bedroom opposite the bathroom  
洗澡間對面的臥室
3. the theater next to the bank  
銀行旁邊的電影院
4. the young girl in front of the dining hall  
餐廳前邊的姑娘
5. the newspaper under the chair  
椅子下邊的報紙

V. 閱讀問答 – Reading Comprehension: Read the following passage and answer the question below.

This is a modified version of story by Peggy Wang from her collection *Fun with PCR*.

從前有一個姓張的學生。他在長堤州大學習中文。他是一個非常好的學生。每天六點十分起床。喝一杯咖啡以後學習生詞和語法。他很喜欢寫漢字。每天上午上課以前寫一張書法練習。從大學回宿舍以後再寫一張。

張同學住學生宿舍二層二一五號。有一個非常喜歡唱歌的丁同學住張同學房間的右邊。有一個很喜歡喝啤酒的謝同學住張同學房間的左邊。

丁同學每天下午請很多朋友來他的宿舍唱卡拉OK。謝同學每天晚上請很多朋友來他的宿舍喝啤酒，聽現代音樂。張同學的學習現在很不好。

張同學對丁同學和謝同學說「你們兩個人，一個愛唱歌，一個愛喝啤酒。那都是很有意思的事兒。可是每天晚上跟朋友一起唱卡拉OK不是學習的好方法。每天晚上跟朋友一起喝啤酒，聽音樂也不是學習的好方法。我要好好學習。我給你們兩個人錢，請你們找房子搬家，好不好？」丁同學和謝同學非常高興。兩個人都說「太好了！沒有問題。我們明天搬家。」

丁同學和謝同學搬家以後張同學還是不高興。他還聽見丁同學和謝同學唱卡拉OK，喝啤酒，聽音樂。張同學的學習還是很不好。

從前: Once upon a time  
練習: [liànxì] practice  
錢: [qián] money

可是: [kěshì] but  
卡拉OK: [kā lā] Karaoke  
搬家: [bānjiā] move houses

練習: [liànxì] practice  
方法: [fāngfǎ] method  
為什麼: [wèishéme] why

1. 請問，丁同學和謝同學搬家以後張同學為什麼還不高興？

哈哈[hāhā]！張同學給他們錢以後丁同學搬進謝同學的舊房間。謝同學搬進了丁同學的舊房間。張同學的學習還很不好。張同學還很不高興。